

 Carta de Porte Internacional por carretera conhecimento de Transporte Internacional por Rodovia		El transporte realizado bajo esta carta de porte Internacional está sujeto a las disposiciones del Convenio sobre el contrato de transporte y la responsabilidad Civil del porteador en el Transportes Terrestre Internacional de Mercancias, las cuales anulan toda estipulación que se aparte de ellas en perjuicio del remitente o del consignatario. O transporte realizado ao amparo deste Conhecimento de Transporte Internacional está sujeito às disposições do Convênio sobre o Contrato de Transporte e a Responsabilidade Civil do Transportador no transporte terrestre internacional de mercadorias, as quais anulam toda especulação contrária às mesmas em prejuízo do remetente ou do consignatário.																		
1 Nombre y domicilio del remitente / Nome e endereço do remetente HOGAR TEXTIL S.A RUTA INTERN. N° PY02 - KM 313 - TERMINAL DE CARGA ALGESA GALPONES 15 Y 16, CIUDAD DEL ESTE - PARAGUAY RUC 80099641-0		2 Número / Número PY378921107																		
4 Nombre y domicilio del destinatario / Nome e endereço do destinatário ALTENBURG TÊXTIL LTDA BR 470, KM 61 N° 7235, TEL: +55 (47)331-1500; FAX:+ 55(47)334-0647 BLUMENAU - SANTA CATARINA BRASIL CNPJ 75.293.662/0001-04		3 Nombre y domicilio del porteador / Nome e endereço do transportador  TRANSFEPAJE TRANSPORTE RODOVIARIO DE CARGAS LTDA AV. NILSON GOTTLIEB, PAR ROD 277 - KM 720- Bairro TRES LAGOAS FOZ D CNPJ/RUC:07432416000128 IE :9034604662 Fone:																		
6 Nombre y domicilio del consignatario / Nome e endereço do consignatário ALTENBURG TÊXTIL LTDA BR 470, KM 61 N° 7235, TEL: +55 (47)331-1500; FAX:+ 55(47)334-0647 BLUMENAU - SANTA CATARINA BRASIL CNPJ 75.293.662/0001-04		5 Lugar y país de emisión / Localidade e país de emissão CIUDAD DEL ESTE - PARAGUAY																		
9 Notificar a / Notificar a ALTENBURG TÊXTIL LTDA BR 470, KM 61 N° 7235, TEL: +55 (47)331-1500; FAX:+ 55(47)334-0647 BLUMENAU - SANTA CATARINA BRASIL CNPJ 75.293.662/0001-04		7 Lugar país y fecha en que el porteador se hace cargo de las mercancías / Localidade país e data em que o transportador se responsabiliza para mercadorias ALTO PARANÁ - C.D.E - PARAGUAY 14/01/2026																		
11 cantidad y clase de bultos, marcas y números, tipo de mercancías, contenedores y accesorios/ Quantidade a categoria de volumes, marcas e números, tipo de mercadorias, contêineres e peças 112 BULTOS CON 29.322 PIEZAS/KIT QUE DICE CONTENER: * CAPA EDREDON - VARIOS COLORES * CAPA TRAVESSEIRO - VARIOS COLORES NCM: 6302.10.00 / 6302.32.00 / 6302.31.00 PAIS DE ORIGEN Y PROCEDENCIA: PARAGUAYA		12 Peso Bruto en kg. / Peso bruto em kg PESO BRUTO 15.115,092 PESO LIQUIDO 14.993,062 13 Volume en m.cu / Volume em m.cu. 61,125 M³ 14 Valor / Valor FCA US\$ 90.820,14 Moneda / Moeda DOLAR																		
15 Gastos a pagar / Gastos a pagar <table border="1"> <thead> <tr> <th>Monto remitente / Monto remetente</th> <th>Moneda / Moeda</th> <th>Monto destinatario / Monto destinatario</th> <th>Moneda / Moeda</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>CIUDAD DEL ESTE / FOZ DO IGUAÇU</td> <td></td> <td>446,40</td> <td>US\$</td> </tr> <tr> <td>FOZ DO IGUAÇU / BLUMENAU SC - BR</td> <td></td> <td>1.413,60</td> <td>US\$</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>1.860,00</td> <td>US\$</td> </tr> </tbody> </table>		Monto remitente / Monto remetente	Moneda / Moeda	Monto destinatario / Monto destinatario	Moneda / Moeda	CIUDAD DEL ESTE / FOZ DO IGUAÇU		446,40	US\$	FOZ DO IGUAÇU / BLUMENAU SC - BR		1.413,60	US\$			1.860,00	US\$	16 Declaración del valor de las mercancías / Declaração do valor das mercadorias US\$ 90.820,14 17 Documentos anexos / Documentos anexos FACTURA COMERCIAL: 001-001-0000054 001-001-0000055 18 instrucciones sobre formalidades de aduana / Instruções sobre formalidades de alfândega *** ADUANAS*** ALGESA - TERM. KM 12 / CIUDAD DEL ESTE - PARAGUAY MULTILOG - FOZ DO IGUAÇU - PR - BRASIL		
Monto remitente / Monto remetente	Moneda / Moeda	Monto destinatario / Monto destinatario	Moneda / Moeda																	
CIUDAD DEL ESTE / FOZ DO IGUAÇU		446,40	US\$																	
FOZ DO IGUAÇU / BLUMENAU SC - BR		1.413,60	US\$																	
		1.860,00	US\$																	
19 Monto del flete externo/ Valor do frete externo (QUATROCIENTOS E QUARENTA E SEIS 40/100 DÓLARES AMERICANOS)		22 Declaraciones y observaciones/ Declarações e observações																		
20 Monto de reembolso contra entrega/ Valor de reembolso contra entrega NIHIL		21 Nombre y firma del remitente o su representante / Nome e assinatura do remetente ou seu representante  Carlos A. Tillmann HOGAR TEXTIL S.A Gerente HOGAR TEXTIL S.A. RUC: 80099641-0 DATA: 14/01/2026																		
23 Nombre y firma del porteador o su representante / Nome e assinatura do transportador ou seu representante NEREZI TEREZINHA SALVADOR CPF: 01752101952 DATA: 14/01/2026 Fecha / Data		24 Nombre y firma del destinatario o su representante / Nome e assinatura do destinatário ou seu representante ALTENBURG TÊXTIL LTDA Fecha / Data																		
Las mercancías consignadas en esta carta de porte fueron recibidas por el porteador aparentemente en buen estado, bajo las condiciones generales que figuran en el presente conocimiento de transporte foram recebidas pelo transportador aparentemente em bom estado, sob as condições gerais que figuram no verso																				